

ABSTRAKSI

Winarah, Eka Raksa. 2015. Peningkatan Keterampilan Berbicara Bahasa Jerman melalui Permainan *Koffer packen*. Bandung. Skripsi Departemen Pendidikan Bahasa Jerman, Fakultas Pendidikan Bahasa dan Sastra, Universitas Pendidikan Indonesia.

Sebagai pemula, siswa di Sekolah Menengah Atas (SMA) masih sulit untuk dapat menunjukkan keterampilannya berbicara bahasa Jerman. Dalam rangka mengatasi kesulitan siswa tersebut, maka dilakukan sebuah penelitian yang menjadikan permainan *Koffer packen* sebagai solusinya. Permainan ini diterapkan pada pembelajaran keterampilan berbicara, karena pada hakikatnya permainan ini dimainkan dengan berbicara. Penelitian ini bertujuan untuk : 1) mengetahui efektivitas dari permainan *Koffer packen* dalam peningkatan keterampilan berbicara pada pembelajaran bahasa Jerman; 2) mengetahui keterampilan berbicara siswa sebelum penerapan permainan *Koffer packen* pada pembelajaran bahasa Jerman; 3) mengetahui keterampilan berbicara siswa setelah penerapan permainan *Koffer packen* pada pembelajaran bahasa Jerman. Dalam penelitian ini digunakan metode *Quasi Experiment* atau metode eksperimen semu dengan desain penelitian *One Group Pretest-Posttest*. Populasi penelitian ini adalah seluruh siswa kelas XI SMA Pasundan 3 Cimahi 2015-2016, sedangkan sampel yang mewakili populasi adalah siswa kelas XI IPA 2. Tes kemampuan berbicara menjadi instrumen dalam penelitian ini. Selain itu *treatment* yang berupa penerapan permainan *Koffer packen* diberikan kepada siswa pada saat proses pembelajaran keterampilan berbicara. Uji signifikansi dengan menggunakan uji t digunakan untuk mengetahui perbedaan rata-rata nilai siswa pada saat *pretest* dan *posttest*. Berdasarkan analisis data dengan penghitungan statistik diperoleh nilai rata-rata dari *pretest* sebesar 50,04 dan tergolong ke dalam kategori ‘kurang’. Sedangkan nilai rata-rata dari *posttest* sebesar 77,6 dan tergolong ke dalam kategori ‘baik’. Hasil dari uji t menunjukkan bahwa t_{Hitung} lebih tinggi daripada t_{Tabel} ($20.56 > 2.0639$). Melalui uji t ini dapat diketahui perbedaan yang signifikan antara keterampilan berbicara siswa sebelum dan setelah penggunaan permainan *Koffer packen*. Maka dari itu dapat disimpulkan bahwa penggunaan permainan *Koffer packen* efektif dalam meningkatkan keterampilan siswa dalam berbicara bahasa Jerman. Berdasarkan hasil dari penelitian ini guru-guru dianjurkan untuk menggunakan permainan *Koffer packen* sebagai salah satu media pembelajaran alternatif dalam pembelajaran keterampilan berbicara.

ABSTRAKT

Winarah, Eka Raksa. 2015. Die Steigerung Der deutschen Sprechfähigkeit durch Das Spiel ‘Koffer packen’. Bandung. Eine Abschlussarbeit an der Deutschabteilung der Pädagogischen Fakultät für Sprachen und Literatur, Pädagogische Universität Indonesiens.

Als Anfänger haben die Schüler in einer *Sekolah Menengah Atas* (SMA) noch Schwierigkeiten etwas auf Deutsch zu äußern. Um die Lösung für die Schwierigkeiten zu finden, wird eine Untersuchung durchgeführt. In der Untersuchung geht es um das Spiel *Koffer packen*. Dieses Spiel wird in der Sprechfertigkeit eingesetzt, weil man während des Spiels sprechen muss. Die Ziele dieser Untersuchung sind: 1) die Effektivität des Spiels ‘Koffer packen’ zur Steigerung der Sprechfähigkeit im Deutschunterricht zu beschreiben; 2) die Sprechfähigkeit der Schüler vor dem Einsatz des Spiels ‘Koffer packen’ im Deutschunterricht darzustellen; 3) die Sprechfähigkeit der Schüler nach dem Einsatz des Spiels ‘Koffer packen’ im Deutschunterricht zu erläutern. In dieser Untersuchung wurde der Verfasser die *Quasi-Experiment* Methode mit dem Design Gruppe-Vortest-Nachtest verwendet. Die Population dieser Untersuchung waren alle Schüler der Klasse XI SMA Pasundan 3 Cimahi, nebenbei waren die Schüler der Klasse XI IPA 2 als Sampel. Das benutzte Messinstrument war eine mündliche Prüfung, die aus zwei Teilen besteht. Außerdem wird das Spiel ‘Koffer packen’ im Lernprozess der Sprechfertigkeit als die Behandlung eingesetzt. T-Test wird als Signifikanz-Test benutzt, um den Unterschied der durchschnittlichen Note vom Vor- und Nachtest zu finden. Aufgrund der Datenanalyse mit statistischen Berechnungen ist die durchschnittliche Note vom Vortest 50,04, die zur Kategorie ‘ausreichend’ gehört. Daneben ist die durchschnittliche Note vom Nachtest 77,6, die zur Kategorie ‘gut’ gehört. Das Ergebnis der statistischen Signifikanz (t_{test}) erläutert, dass t_{rechnung} höher als t_{tabelle} ($20,56 > 2,0639$) ist. Durch den t-test ist es erwiesen, dass es einen signifikanten Unterschied zwischen die Sprechfähigkeit der Schüler vor und nach dem Einsatz des Spiels ‘Koffer packen’ gibt. Deswegen hat das zur Folge, dass der Einsatz des Spiels ‘Koffer packen’ im Deutschunterricht zur Steigerung der Sprechfähigkeit der Schüler effektiv ist. Ausgehend von dem Ergebnis der Untersuchung wird es vorgeschlagen, dass die Lehrer das Spiel ‘Koffer packen’ als ein alternatives Lernmedium bei der Sprechfertigkeit im Deutschunterricht einsetzen sollten.